



# ГЛЮКОФАЖ® ГЛЮКОФАЖ® XR

оригінальний метформін

## Потужний захист від прогресування та розвитку ускладнень<sup>4</sup>

- **ЕФЕКТИВНИЙ КОНТРОЛЬ РІВНЯ ГЛЮКОЗИ КРОВІ<sup>1,2,3</sup>**
- **ДОВЕДЕНЕ ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ СЕРЦЕВО-СУДИННИХ УСКЛАДНЕНЬ І СМЕРТНОСТІ<sup>4</sup>**
- **ЗНИЖУЄ РИЗИК РОЗВИТКУ ЦУКРОВОГО ДІАБЕТУ 2-ГО ТИПУ НА 31%<sup>5</sup>**



## ПОНАД 65 РОКІВ КЛІНІЧНОГО ЗАСТОСУВАННЯ

MERCK

acino

Скорочена інструкція для медичного застосування препаратів Глюкофаж®, Глюкофаж® XR  
Діюча речовина: metformin hydrochloride. Лікарська форма. Глюкофаж®: таблетка, вкрита плівковою оболонкою, по 500 мг, 850 мг, 1000 мг. Глюкофаж® XR: 1 таблетка пролонгованої дії по 1000 мг, 1000 мг. Фармакотерапевтична група. Пероральні гіпоглікемічні засоби, за виключенням інсулінів. Фармакологічні властивості. Метформін – біогені з антигіперліпемічним ефектом. Знижує рівень глюкози в плазмі крові як натще, так і після прийому їжі. Не стимулює секрецію інсуліну і не спричиняє гіпоглікемічного ефекту, опосередкованого цим механізмом. Показання. Глюкофаж®, Глюкофаж® XR: цукровий діабет 2-го типу при неефективності дієтотерапії та режиму фізичних навантажень, особливо у хворих із надлишковою масою тіла. Глюкофаж® XR: для зменшення ускладнень діабету в дорослих пацієнтів із цукровим діабетом 2-го типу і надлишковою масою тіла як препарат першої лінії після неефективної дієтотерапії. Глюкофаж® XR: зниження ризику або затримка початку цукрового діабету 2-го типу в дорослих пацієнтів. Протипоказання. Підвищена чутливість до метформіну або до будь-якого іншого компонента препарату, будь-який тип гострого метаболічного ацидозу (наприклад, лактоацидоз, діабетичний кетацидоз), діабетична прекома; ниркова недостатність тяжкого ступеня (швидкість клубочкової фільтрації (ШКФ) < 30 мл/хв); гострі стани, перебіг яких супроводжується ризиком розвитку порушень функції нирок, таких як: зневоднення організму, тяжкі інфекційні захворювання, шок; захворювання, що можуть призводити до розвитку гіпоксії тканин (особливо гострі захворювання або застосування хронічної кардиотоксичної доксамінової серцевої недостатності, дихальна недостатність, нещодавно перенесений інфаркт міокарда, шок; пенінкова недостатність, гостре отруєння алкоголем, алкоголізм). Глобні реакції. Порушення смаку, розлади з боку травної системи, такі як нудота, блювання, діарея, біль у животі, відсутність апетиту (розділ скорочено, для детальної інформації див. Інструкцію для медичного застосування), Категорія відпуску: за рецептом. Рп. М03 України. Глюкофаж®: № UA/3994/01/02, № UA/3994/01/03. Глюкофаж® XR: № UA/3994/01/01, № UA/3994/01/02, Виробник: Merck Santé, Франція у Merck Santé, France, Merck, S.J., Іспанія і Merck, S.L, Spain. Найменування та місцезнаходження уповноваженого представника: ТОВ «АСІНО УКРАЇНА», Україна, 03124, м. Київ, бульвар В. Гавела, 8. Повна інформація міститься в інструкції для медичного застосування препаратів. Інформація для медичних фармацевтичних працівників, для розміщення в спеціалізованих виданнях для медичних установ і лікарів, а також для розповсюдження на семінарах, конференціях, симпозіумах і медичній тематикі. 1. Garber A et al. Ann. Med. 1997; 10(3): 6491-6497. 2. Fujioka K et al. Clin Ther. 2003 Feb; 25(2): 515-529. 3. Інструкція для медичного застосування препарату Глюкофаж®, Рп. М03 України: № UA/3994/01/01, № UA/3994/01/02, № UA/3994/01/03. 4. UKPDS Group. Lancet 1998; 352: 854-865. 5. Diabetes Prevention Program Research Group. N. Engl. J. Med 2002; 346: 393-403. UA-GLUC-EIM-122022-123 ТОВ «АСІНО УКРАЇНА» | бульвар В. Гавела, 8, Київ 03124 | Україна Компанія Acino Group, Швейцарія | [www.acino.ua](http://www.acino.ua) (<http://www.acino.ua/>) UA-GLUP-00008

**Глюкованс®**  
метформін + глібенкламід



Тримайте контроль з  
**Глюкованс®** :

Швидке досягнення віддаленої мети

 acino

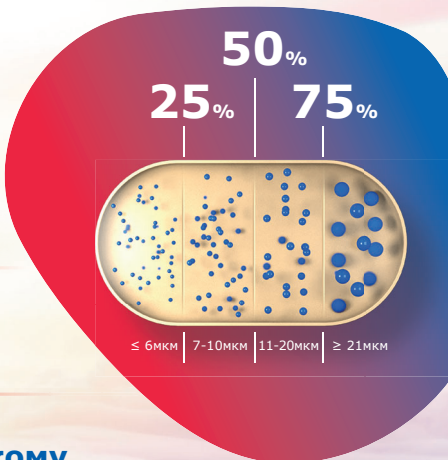
**MERCK**



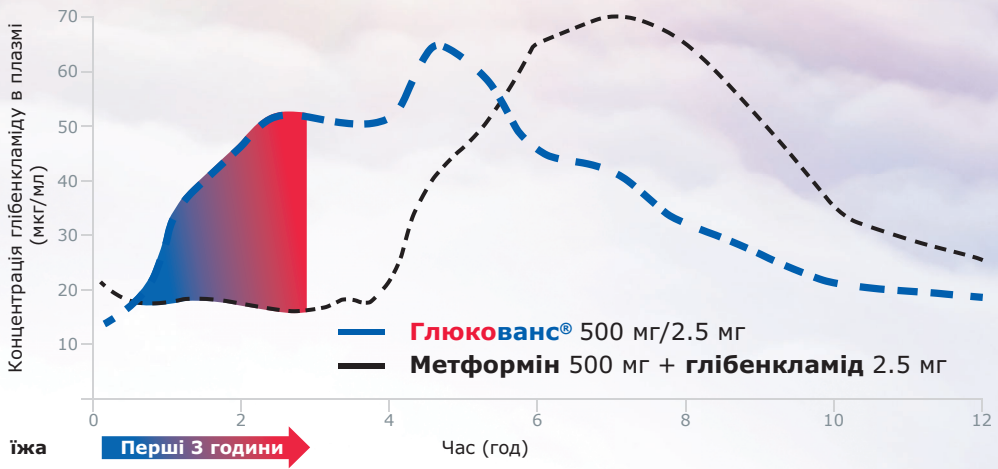


## Унікальна запатентована технологія виготовлення таблетки Глюкованс® для вдосконаленої доставки ліків

Ця технологія забезпечує оптимальне та контрольоване вивільнення глібенкламіду. Частинки глібенкламіду мікронізовані особливим способом та мають 4 розміри і розчинені у матриксі з метформіном.



Ця технологія сприяє більш швидкому вивільненню глібенкламіду у плазмі після їжі, задля **зниження постпрандіальних піків гіперглікемії<sup>1</sup>**



Надходження глібенкламіду протягом перших 3 годин після прийому їжі, краще знижує рівень постпрандіальної глюкози, порівняно із прийомом окремо глібенкламіду та метформіну.<sup>1</sup>

# Останні клінічні дані підтверджують серцево-судинну безпеку препаратів сульфонілсечовини

Серцево-судинні переваги застосування сульфонілсечовини  
та і-ДПП-4 однакові <sup>2,3</sup>

## Рандомізоване клінічне дослідження CAROLINA<sup>3</sup>

### Не фатальний ІМ, І, ССС

**11.8%**

ВР, 0.98 (95,47% ДІ, 0.84-1.14)

**12.0%**

### і-ДПП-4

Інгібітори  
дипептидил  
пептидази-4

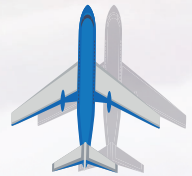
### Не фатальний ІМ, І, СС, госпіталізація з ХСН

**13.2%**

ВР, 0.99 (95% ДІ, 0.86-1.14)

**13.3%**

сульфонілсечовина



### Смертність з будь-якої причини

**10.2%**

ВР, 0.91 (95% ДІ, 0.78-1.06)

**11.2%**

### Серцево-судинна смертність

**5.6%**

ВР, 1.00 (95% ДІ, 0.81-1.24)

**5.6%**

### Смертність, окрім серцево-судинної

**4.6%**

HR, 0.82 (95% CI, 0.66 to 1.03)

**5.6%**

# Глюкованс® допомагає тримати ЦД 2 типу під контролем:



**Фіксована комбінація метформіну та глібенкламіду із зручним дозуванням**



**Вплив на патогенетичне ядро – дефіцит інсуліну та інсулінорезистентність**



**Унікальна технологія виготовлення таблетки для контрольованого та оптимального вивільнення діючих речовин**



**Ефективний контроль постпрандіальної глікемії<sup>4</sup>**

**Добова доза може бути розділена на 3 прийоми залежно від потреб пацієнта.**

- Початкова доза: еквівалентна попередній індивідуальній дозі метформіну та глібенкламіду.
- Таблетки приймати під час основних прийомів їжі.

**Збільшуйте дозу поступово, орієнтуючись на глікемічний контроль і переносимість, до максимальної дози метформіну 2000 мг/20 мг глібенкламід на день.**



1. Donahue, S. R., Turner, K. C. & Patel, S. (2002). Pharmacokinetics and Pharmacodynamics of Glyburide/Metformin Tablets versus Equivalent Doses of Glyburide and Metformin in Patients with Type 2 Diabetes. *Clinical Pharmacokinetics*, 41(15), 1301–1309. doi:10.2165/00003088-20024115-00004. 2. DR, Webb, M.J., Davies, J., Jarvis, S., Seidu, K., Khunti, D., The right place for sulfonylurea today, *Diabetes Research and Clinical Practice* (2019), doi:https://doi.org/10.1016/j.diabres.2019.103378. 3. J. Rosenstock, S. E. Kahn, O. E. Johansen, B. Zinman, M. A. Espeland, H. J. Woeberle, E. Pfarr, A. Keller, M. Mattheus, D. Boanstra, T. Meinicke, J. T. George, M. von Eyndatten, D. K. McGuire, N. Marx. Effect of Linagliptin vs Glimepiride on Major Adverse Cardiovascular Outcomes in Patients With Type 2 Diabetes The CAROLINA Randomized Clinical Trial for the CAROLINA Investigator (JAMA. 2019; 322(12):1155–1166. 4. Xilin Zhou, Sundar S. Shrestha, Hui Shao, and Ping Zhang, Factors Contributing to the Rising National Cost of Glucose-Lowering Medicines for Diabetes During 2005–2007 and 2015–2017 *Diabetes Care* 2020 Oct; 43(10): 2396–2402.

**СПОСОБНА ІНСТРУКЦІЯ** для медичного застосування лікарського засобу ГЛЮКОВАНС® (GLUCOVANCE®). Діючі речовини: 1 таблетка, вкрита плівковою оболонкою, по 500 мг/2,5 мг містить метформін гідрохлориду-500 мг і глібенкламід-2,5 мг. Лікарський засіб. Таблетки, вкрита плівковою оболонкою. Фармакологічна група: Комбінації пероральних гіпоглікемічних засобів: Код АТХ A10 AD02. Фармакологічні властивості: Метформін знижує рівень глюкози у плазмі крові як натще, так і після прийому їжі. Не стимулює секрецію інсуліну і не спричиняє гіпоглікемічного ефекту, опосередкованого цим механізмом. Метформін діє трьома шляхами: - призводить до зниження продукування глюкози у печінці за рахунок інгібування глюконеогенезу та ліпогенезу, що призводить до поліпшення периферичного захоплення та утилізації глюкози; - збільшує вміст загального холестерину, ліпопротеїнів низької щільності та тригліцеридів. Глібенкламід стимулює продукування інсуліну підшлунковою залозою, що спричиняє різке зниження рівня глюкози в крові. Застосування глібенкламід пацієнтам із цукровим діабетом спричиняє збільшення секреції інсуліну, стимульовану прийомом їжі. Підвищена секреція інсуліну та С-пептиду зберігається щонайменше після 6 місяців лікування. Показання: Лікування цукрового діабету 2 типу у дорослих, для заміщення попередньої терапії двома препаратами (метформін і глібенкламід) у пацієнтів зі стабільним і добре контрольованим рівнем глікемії. Протипоказання: - Підвищена чутливість до метформіну, глібенкламід, до інших компонентів препарату або до інших препаратів сульфонілсечовини, до сульфоніамідів; - у випадку цукрового діабету, коли вимагається лікування інсуліном (цукровий діабет 1 типу (інсулінзалежний цукровий діабет), повна вторинна неадекватність терапії глібенкламідом при цукровому діабеті 2 типу, ацидоз, діабетичний кетозиди, діабетична прекома або кома, стан після ревазії підшлункової залози; - ниркова недостатність або порушення функції нирок (кліренс креатиніну < 60 мл/хв); - гострі стани, що протікають з ризиком розвитку порушень функції нирок (звернувшись до медичного закладу); - печінкова недостатність, гостра алкогольна інтоксикація, алкогалізм; - порфірія; - період вагітності та годування груддю; - сумісне застосування з бозантаном; - сумісна терапія з мікозозолом. Побічні реакції: Нудота, блювання, діарея, біль у животі, відсутність апетиту, можливий розвиток коронарних порушень зору (порушення зору, потемніння (розділ скорочено, для детальної інформації див. інструкцію для медичного застосування). Категорія вартуєку. За рецептом. Виробник: Merck Santé, Франція/Merck Santé, Франція. Інформація для медичних та фармацевтичних працівників, для розміщення у спеціалізованих виданнях, для медичних закладів та лікарів, а також для розповсюдження на семінарах, конференціях, симпозіумах з медичної тематики.



# Еутирокс

Оригінальний левотироксин

MERCK

acino

## ПОКАЗАННЯ:<sup>1</sup>

### Еутирокс 25–200 мкг

- ❁ Лікування доброякісного еутиреоїдного зоба.
- ❁ Профілактика рецидивів після оперативного лікування еутиреоїдного зоба, залежно від рівня гормону в післяопераційний період.
- ❁ Як замісна терапія при гіпотиреозі.
- ❁ Супресивна терапія раку щитоподібної залози.

### Еутирокс 25–100 мкг

- ❁ Як допоміжний препарат під час проведення антитиреоїдної терапії при гіпертиреозі.

### Еутирокс 100/150/200 мкг

- ❁ Як діагностичний засіб при проведенні тесту тиреоїдної супресії.







# Еутирокс

Оригінальний левотироксин

## ДОЗУВАННЯ ПРЕПАРАТУ ЕУТИРОКС - оригінального левотироксину натрію виробництва Мерк Хелскеа КГаА (Німеччина)

### Стартова доза левотироксину для дорослих пацієнтів (рекомендації АТА)<sup>2</sup>

Загальноприйнятими вважаються добові дози левотироксину з розрахунку 1,6-1,8 мкг/кг фактичної маси тіла.

Еутирокс застосовують 1 раз на добу, за 30 хвилин до їди, запиваючи невеликою кількістю води (пів склянки води)<sup>1</sup>.

У період вагітності може виникнути потреба у збільшенні дози препарату<sup>1</sup>.

Пацієнтам літнього віку, із коронарною хворобою серця, пацієнтам з тяжким або довготривалим гіпотиреозом лікування слід розпочинати з особливою обережністю, з малих доз (12,5 мкг на добу), дозу збільшувати до підтримуючої через більші інтервали часу (поступово на 12,5 мкг через кожні 2 тижні), регулярно контролюючи рівень гормонів щитоподібної залози<sup>1</sup>.

Маса тіла пацієнта, кг	Добова доза левотироксину, мкг	Еутирокс
50	80-90	75 + 12,5
60	96-108	100
70	112-126	100 + 12,5 / 125
80	128-144	125 / 125 + 12,5
90	144-162	150 / 150 + 12,5
100	160-180	150 + 12,5 / 150 + 25

#### Скорочена інструкція

Інформація для медичних та фармацевтичних працівників, для розміщення у спеціалізованих виданнях для медичних закладів та лікарів, а також для розповсюдження на семінарах, конференціях, симпозиумах з медичної тематики

Склад: діюча речовина: левотироксин натрію; допоміжні речовини: маніт (E421); крохмаль кукурудзяний; желатин; натрію кроскармелоза; кислота лимонна безводна, магнію стеарат. 1 таблетка містить левотироксину натрію 25 мкг, або 50 мкг, або 75 мкг, або 100 мкг, або 125 мкг, або 150 мкг. Лікарська форма. Таблетки. Фармакотерапевтична група. Препарати гормонів для системного застосування (за винятком статевих гормонів та інсуліну). Препарати для лікування захворювань щитоподібної залози. Тиреоїдні препарати. Левотироксин натрію. Код АТХ Н03А А01. Фармакологічні властивості. Синтетичний левотироксин, який міститься у препараті Еутирокс, виявляє ефекти, ідентичні тим, які має гормон, що секретується щитоподібною залозою. Перетворюється на Т3 (трийодтиронін) у периферичних органах, і як ендогенний гормон впливає на Т3-рецептори. Немає різниці між функціями ендогенного гормону і екзогенного левотироксину. Показання. Еутирокс 25-200 мкг. Лікування доброякісного еутиреоїдного зоба. Профілактика рецидивів після оперативного лікування еутиреоїдного зоба. Лікування зоба. Еутирокс 25-100 мкг. Як допоміжний препарат під час проведення антигипертиреоїдної терапії при гіпертиреозі. Еутирокс 100/150/200 мкг. Як діагностичний засіб при проведенні тесту тиреоїдної сурсесії. Протипоказання. Підвищена індивідуальна чутливість до будь-якого компонента препарату. Недостатність надниркових залоз, гіпофізарна недостатність, тиреотоксикоз, які не лікувались. Гострий інфаркт міокарда, гострий міокардит, гострий панкреатит. Комбінована терапія левотироксином та антигипертиреоїдними засобами у період вагітності не призначається. Побічні реакції. Клінічні симптоми гіпертиреозу можуть виникати при передозуванні, у разі перевищення дози індивідуальної переносимості левотироксину, якщо дозу швидко підвищувати на початку лікування. Серцеві аритмії (миготлива аритмія, екстрасистолія), тахікардія, стенокардія, відчуття серцебиття, припливи; головний біль, безсоння, відчуття тривоги, псевдотумор мозку, тремор. Блювота, діарея, зменшення маси тіла; підвищене потовиділення, нізлова слабкість та судороги, підвищення температури тіла, розлади менструального циклу. При підвищеній чутливості до компонентів препарату можуть спостерігатися алергічні реакції на шкірі та з боку дихальних шляхів, включаючи шкірні висипання, свербіж, кропив'янку задішку. Надходила інформація про випадки розвитку ангіоневротичного набряку (набряк Квінке), (розділ скорочено для детальної інформації для медичного застосування). Категорія відпуску. За рецептом. Р. П. UA/8388/01/01, UA/8388/01/02, UA/8388/01/03, UA/8388/01/04, UA/8388/01/05, UA/8388/01/06. Виробник. Мерк Хелскеа КГаА, Німеччина / Merck Healthcare KGaA, Germany. Найменування та місцезнаходження уповноваженого представника: ТОВ «Асіно Україна», Україна, 03124, м. Київ, бульвар В. Гавела, 8. Повна інформація знаходиться в інструкції для медичного застосування препаратів. 1. Скорочена інструкція для медичного застосування лікарського засобу Еутирокс Р.П. UA/8388/01/01, UA/8388/01/02, UA/8388/01/03, UA/8388/01/04, UA/8388/01/05, UA/8388/01/06. 2. Guidelines for the Treatment of Hypothyroidism: Prepared by the American Thyroid Association Task Force on Thyroid Hormone Replacement // Thyroid. - 2014. - Vol. 24 (12). - P. 1670-1751.

# Тирозол®

Тіамазол

## ЗАГАСИ руйнівний ВОГОНЬ

Антитиреоїдний препарат  
для лікування гіпертиреозу та  
дозволений для застосування:<sup>1</sup>

- у період вагітності\*
- у період годування груддю\*
- дітям із 3-річного віку
- особам похилого віку



### Скорочена інструкція для медичного застосування препарату Тирозол®

Діюча речовина. Thiamazole. Лікарська форма. 1 таблетка містить тіамазолу 5 мг або 10 мг. Фармакотерапевтична група. Антитиреоїдні засоби. Код АТС Н03ВВ02. Показання. Лікування тиреотоксикозу. Протипоказання. Підвищена індивідуальна чутливість до компонентів препарату; гранулоцитопенія; холестаз перед початком лікування; ушкодження кісткового мозку при проведенні раніше терапії тіамазолом або карбімазолом; спільна терапія з тиреоїдними гормонами в період вагітності. Фармакологічні властивості. Антитиреоїдний засіб. Блокує фермент пероксидазу, який бере участь у йодуванні тиреоїдних гормонів щитоподібної залози, що призводить до порушення синтезу тироксину і трийодтироніну. Побічні реакції. Алергічні шкірні реакції помірного ступеня, які зникають при подальшій терапії. Артралгія, яка розвивається поступово. Категорія відпуску. За рецептом. Р. п. МОЗ України: №UA/8848/01/01, №UA/8848/01/02.

Виробник. «Мерк КГаА», Німеччина. Найменування та місцезнаходження уповноваженого представника: ТОВ «Асіно Україна», Україна, 03124, м. Київ, бульвар В. Гавела, 8. ТОВ «Асіно Україна» входить до групи компаній Асіно (Швейцарія). Повна інформація знаходиться в інструкціях для медичного застосування препаратів. Інформація для медичних і фармацевтичних працівників, для розміщення в спеціалізованих виданнях для медичних установ та лікарів, і для розповсюдження на семінарах, конференціях, симпозиумах з медичної тематики. 1. Інструкція для медичного застосування препарату Тирозол®. Р. п. МОЗ України: №UA/8848/01/01, №UA/8848/01/02.

\* Під час вагітності слід призначати після ретельної оцінки співвідношення користь/ризик. Під час годування груддю призначати в максимально низьких ефективних дозах (що не перевищують 20 мг/добу).

ТОВ «Асіно Україна» | бульвар В. Гавела, 8 | Київ | 03124 | Україна  
Компанія Acino Group, Швейцарія | www.acino.ua

MERCK

acino